

Au Courant

2 mai 2021

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

Armand Lafond, diacre permanent

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Séminaire de Vie dans l'Esprit

Ces **séminaires** s'adressent à tous ceux et celles qui veulent vivre un éveil spirituel ou un approfondissement de leur **vie** chrétienne vécue sous la mouvance de l'**Esprit-Saint**. Inscrivez- vous dès maintenant, parlez-en autour de vous et même à des gens non-pratiquant. (voir la page 4 de notre bulletin)

Veillez noter les changements suivants aux célébrations du jeudi soir à la paroisse St Mathieu du **22 avril au 13 mai inclusivement**.

Il n'y aura ni adoration, ni entretien; voici l'horaire :

- 1- Messe 18 h 30 à 19 h
- 2- Séminaire de 19 h à 20 h 30

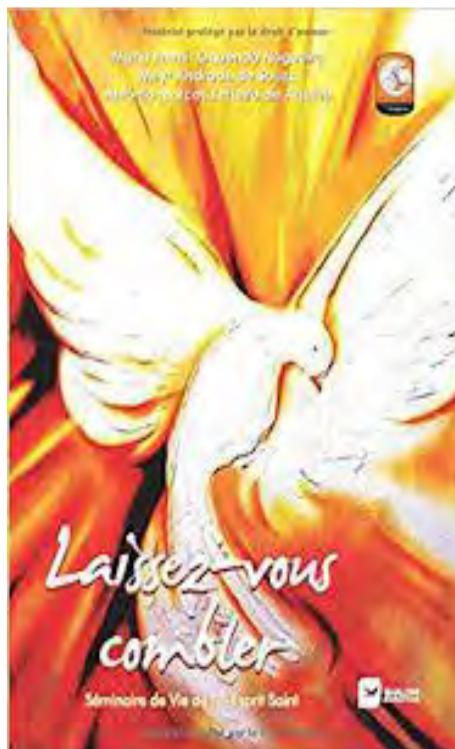
Tous sont invités à participer au séminaire qui a pour but de se préparer au Triduum de la Pentecôte. Le thème est "Vers une vie nouvelle par le feu de l'Esprit".

Voici les dates pour ce séminaire à travers Zoom et YouTube de 19 h à 20 h 30 les jeudis. Vous allez recevoir une invitation par courriel pour chacune de ces dates comme à l'habitude :

- 22 avril
- 29 avril
- 6 mai
- 13 mai

Le Triduum de la Pentecôte : 20, 21 et 22 mai.

Le 22 mai sera la messe de clôture avec notre Archevêque Mgr Marcel Damphouse.



Je suis la vraie VIGNE et mon Père est le VIGNERON

Le **vigneron** : C'est sa **vigne**. C'est un peuple qui appartient à Dieu avec tout ce que cela comporte. Le Père a préparé sa **vigne**, il en a pris soin, il lui a démontré tout son amour dans le passé. Là, il a mis le comble à son amour en envoyant son Fils unique.

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De demeurer attachés au cep de la Vigne...

Pour demeurer attachés au tronc de la Vigne, il nous faut connaître davantage le Christ afin de porter les fruits que le Père attend de nous. La PAROLE de Dieu est le moyen par excellence d'entrer en intimité avec Lui... Nous ne pouvons rien sans Lui... Prenons le temps d'écouter et de garder en notre cœur sa PAROLE adorable.



Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19) émises le 15 avril

Depuis lundi le 19 avril, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 10 personnes, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. C'est pourquoi nous avons prévu des messes à l'auto dans chacune de nos paroisses.



**1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9**
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

PRÉPARATION à la PENTECÔTE

Sept soirées ouvertes à tous, inspirées du manuel : « Vers une Vie nouvelle dans le Feu de l'Esprit »
nous seront offertes via Zoom ou via YouTube

La formule Zoom comprend une rencontre en groupes de partage dans les salles de rencontre Zoom.

Dans la formule YouTube, ce temps sera remplacé par un temps de formation et d'animation.

Inscrivez-vous : <https://forms.gle/RAoigTDAqqw3GKey8>

Les Liens Zoom et YouTube seront envoyés par courriel.

Le **Carnet de route des Séminaires** vous accompagnera chaque jour dans votre démarche de foi.

HORAIRE

18h30-19h00	Messe pour ceux qui le désirent	
19h00-19h15	Chant à l'Esprit Saint et Louange	
19h15-19h35	Enseignement sur le thème	
20h10-20h20	<u>Formule Zoom</u> Groupes de partage (en petites salles Zoom)	<u>Formule YouTube</u> Activités d'animation
19h40-20h10	Mise en commun par les responsables des groupes et/ou témoignages	et/ou de formation
20h20-20h30	Intercession et Bénédiction	

	Thématique
Jedi 22 avril	1^{er} séminaire : Vers une vie nouvelle... Mise en route.
Jedi 29 avril	2^e séminaire : Dieu notre Père est Amour. Il nous aime personnellement.
Jedi 6 mai	3^e séminaire : Encore aujourd'hui, Jésus nous sauve et nous libère.
Jedi 13 mai	4^e séminaire : Jésus est le Seigneur de nos vies. Il change nos cœurs, il guérit et convertit.
Triduum de la Pentecôte Jedi 20 mai	5^e séminaire : Abbé Apollinaire Célébrer la miséricorde de Dieu. Notre misère a rendez-vous avec la miséricorde.
Triduum de la Pentecôte Vendredi 21 mai	6^e séminaire : Père Élie Jésus nous promet son Esprit Saint.
Triduum de la Pentecôte Vigile de la Pentecôte Samedi 22 mai	7^e séminaire : Mgr Damphousse Appelés à être disciples-missionnaires.
Effusion de l'Esprit	8^e séminaire : Abbés François et Joseph Jésus nous donne son Esprit pour faire de nous ses témoins.

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 4 mai – 18 h 30 en personne maximum 10</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 5 mai – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30 maximum</u> <u>10 personnes</u> Gérald Séguin par Paul et Marie-Claire Séguin
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 6 mai – 18 h 30 – En personne ET diffusée sur Zoom / You</u> <u>Tube maximum de 10 personnes</u> Yvette Charlebois Demers par parents et amis
Ste Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 7 mai – 9 h - dehors, à l'auto</u> Aux intentions de Mira et Vivian Mathews

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour MAI 2021

Prions pour que les responsables financiers travaillent avec les gouvernements pour réguler les marchés financiers et protéger les citoyens contre leurs dangers.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

 MILANO milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 Louis L'artisan QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	---	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 2 mai – 10 h 30 Abbé Jacques
dehors à l'auto

Donat et Marie Anna Dugas par Lucie Legault
Âmes du purgatoire en action de grâce

Dimanche 9 mai – 10 h 30 Abbé Joseph - dehors
à l'auto – Fête des mamans

Anita Gagner par Nicole et les petits enfants
Yolande Therrien par Manon Therrien

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 2 mai – Aux intentions des paroissiens et paroissiennes

VIERGE pèlerine : semaine du 2 mai chez Sylvie et Ronald Fournier

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 25 avril 2021

Quête ordinaire : 269,75 \$ Chauffage : 30 \$ Support : 20 \$ Transmetteur : 200,65 \$
TOTAL : 585,40 \$

NOUVEAU : La messe de 10 h 30 dimanche sera célébrée dehors, sur le perron de l'église Sacré-Cœur de Bourget

- Le chapelet précédera la messe à 10 heures
- Les paroissiens tout en demeurant dans leur auto, pourront entendre le prêtre par leur radio au 100,9 FM
- Nous aurons une quête spéciale pour couvrir les frais d'installation du système de transmetteur FM, en plus de la quête habituelle.
- Parlez-en à vos proches, à vos amis et à vos voisins.
- Bonne célébration !



La messe du mardi soir est célébrée dans

l'église, pas plus de 10 personnes sont

admissibles. Ceux et celles qui désirent communier peuvent se présenter après s'être annoncés et l'abbé Joseph sortira leur apporter la communion à l'auto.

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
--	---	---	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<u>Dimanche 2 mai - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Raymonde et Henri Roy par les enfants Laurette Chabot-Richer par la succession Paul-Henri Caron par la famille Guy Talbot par la famille Talbot Bibiane Lafleur par Jocelyne et François Vinette	<u>Dimanche 9 mai - 10 h 30 Abbé Jacques – dehors à l'auto / Fête des mères</u> Noëlla et Robert Viau par les enfants Laurette Chabot-Richer par la succession Guy Talbot par la famille Talbot Bibiane Lafleur par parents et ami(e)s Gaston Saumure par Huguette et Patrick Butler
---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 2 mai - Aux intentions personnelles de Claire-Alice Laviolette

OFFRANDES dominicales du 25 avril Collecte ordinaire : 574 \$ Vocations : 147 \$ Réparations majeures : 385 \$ TOTAL : 1 106 \$

IMPORTANT À NOTER : À la suite de notre succès de dimanche dernier, nous sommes heureux de vous accueillir à la paroisse Ste-Félicité pour les messes au volant, du dimanche à 10 h 30 et du vendredi à 9 h. Le prêtre présidera la messe dans le stationnement du côté nord de l'église. L'entrée au stationnement se fera par la rue Richer **SEULEMENT**. Les entrées par la rue Landry seront interdites et serviront pour la sortie.

Garder une distance de 2 mètres entre les véhicules et demeurer dans votre véhicule en **TOUT temps**. Seuls les membres d'une même adresse peuvent se trouver dans un véhicule.

Syntoniser sur la bande FM de votre radio le poste sur lequel sera diffusée la messe.

La quête et la communion se feront à chaque véhicule. Portez votre couvre-visage à ces moments-là.



potvin Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	independent 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners <i>President's Choice</i>
---	--	--	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

Dimanche 2 mai – 9 h Abbé Joseph En personne et diffusée sur Zoom/You Tube Lucien Renaud par Lyne et Robert Campeau Cécile (9 ^e ann.) et Bruno (7 ^e ann.) Legault par leurs enfants	Dimanche 9 mai – 9 h Abbé Jacques En personne et diffusée sur Zoom/You Tube Bruno Jr.Gendron par oncle Jean-Guy et tante Hélène Pauline Ethier par les enfants, petits-enfants
---	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

OFFRANDES dominicales du 25 avril		
Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$	Quête ordinaire : 94 \$	Support : 160 \$
Les Vocations : 60 \$		TOTAL : 494,40 \$

NOTES aux PAROISSIEN(NE)s de St Mathieu concernant les MESSES durant le CONFINEMENT

Tel qu'indiqué la semaine dernière, veuillez nous laisser vos noms et coordonnées si vous êtes intéressés à assister à la messe en personne en communiquant avec nous, à l'adresse suivante : paroissestmathieu1912@gmail.com ou par téléphone à Sylvie Bédard au 613-899-9352. Par la suite, ces personnes seront invitées à venir à l'église à tour de rôle. La limite est de 10 personnes, et les messes continuent d'être diffusées sur Zoom et YouTube.

VEUILLEZ NOTER : La paroisse doit continuer à payer les prêtres pour les célébrations eucharistiques, défrayer toutes les autres dépenses telles que le chauffage, taxes, assurances, électricité, entretien... Alors svp continuez à envoyer vos quêtes, dons, même si vous n'assistez pas en personne. Vous pouvez le faire en envoyant un chèque par Poste Canada ou par e-transfert en envoyant un courriel à la paroisse à l'adresse ci haut. Merci de votre générosité.



Larose "Pay and Play" Dog Park
Rent and Play in your own
private 1 acre dog park!

larosedogpark.ca



G. MONGEON

ROOFING & CONTRACTING
COUVREUR ET CONTRACTEUR LTD.

613-745-3074

EMAIL g.mongeon@bellnet.ca

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 2 mai – 9 h - Abbé Jacques **dehors**
à l'auto

Royal Gareau par Viola Gareau

Dimanche 9 mai – 9 h - Abbé Joseph **dehors à l'auto**
Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par
Gérald et Pauline Chartrand
Claire Paquette (20^{ième} ann.) par Brigitte Lalonde et
Sylvain Paquette

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 25 avril

Les résultats de la quête paraîtront dans le prochain bulletin.

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps. **10 personnes acceptées dans l'église à partir du 19 avril.**

Suite à la rencontre avec l'abbé Joseph et les autres membres des autres paroisses, il a été décidé que chaque paroisse garde les messes du dimanche et sur semaine dans sa communauté.

Le dimanche : Saint-Pascal 9 h, Sacré-Cœur Bourget 10 h 30, St-Mathieu, Hammond 9 h et Ste-Félicité, Clarence Creek 10 h 30.

La messe du mercredi restera sur invitation seulement - 10 personnes. Si vous voulez être ajouté sur la liste d'invités, n'hésitez surtout pas de nous faire parvenir vos noms.

La messe du dimanche, sera célébrée sur le perron de l'église et les gens resteront dans leur voiture à une distance appropriée de 2 mètres. Nous aurons un système pour que la messe soit diffusée sur un poste de radio dans votre voiture, que nous vous donnerons le matin même.

La quête sera recueillie à chaque voiture par les membres du CAT et la communion sera distribuée par le prêtre et le diacre et/ou un ministre de communion à chaque voiture. S.V.P. partager ce message à vos familles et amis (amies)!

🌸 Allons de l'avant pour garder notre belle paroisse vivante et accueillante! 🌸

Suzanne Simard, pour le comité du CPP



	RÉPARATION GÉNÉRALE Yvon Hurtubise Propriétaire 613-487-3942	 613-524-2079 1-800-445-4927	 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081
--	---	---------------------------------	--

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

*Les Vergers
Viticultrices &
Horticulteurs
Frais*

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

PLOMBERIE PLUMBING

ROCKO

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLIGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN ROCKLAND
738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.
613.764.6211 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

Centennial Construction
Rockland/136/LL

1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

Rockland MARINE
ÉQUIPEMENT 2003 inc.

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Auto Value
Certified Service Centers

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Ron Deevey
propriétaire/owner

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service

Chez le Boulanger

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezlboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328
OSGOODE - 613 837-9902 ORLÉANS - 613 837-9902

hearingoufe.ca

 CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nroofing@sympatico.ca
www.nroofing.com

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

 **ROCKLAND**
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COLLECTIF D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

 **RONA J. Lalonde & Fils**
FONDÉ EN 1916 SINCE

ROCKLAND • 803 St. Rochelleu
613-448-8833

HAMMOND • 903 Lacrotz
613-487-2760

www.jalonde.ca www.facebook.com/jalonde.ca

 **Jimmy**
La Cuisine

TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

 **OTTAWA VALLEY METAL INC.**

For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLEON**
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIECES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **MILLSTRONG**
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

 **CSN COLLISION CENTRES** | **ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD
Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre
grande idée
en projet réel
patrickbazinet.com 613.294.4801

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110

aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU
Sanitation

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD
SALES LTD.

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignements ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J.B. Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repairs

Joe Bartuccio
613 880-4970
613 487-4171
jbmobil@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire

THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sides & supports

